

تاريخ الطباعة في العراق :

## مطابع الموصل

— تابع مطبعة الدمشقيين —

Histoire de l'Imprimerie des Pères Dominicains  
à Mossoul.

— ٥ —

- ١١٦ — « التهجئة بالكلدانية » ( طبع ثالثة ص ٤٨ )  
 ١١٧ — « تصريف الأسماء والأفعال الكلدانية » ( ص ٨٦ )  
 ١١٨ — « نحو اللغة الكلدانية » للمطران السيد طيموثاوس مقدسي الكلداني  
 ( ١٨٨٩ ص ٢٢٩ )  
 ١١٩ — « نحو اللغة الآرامية » له ( ١٨٩٨ ص ٣٥٠ )  
 ١٢٠ — « معجم مطول للغة الكلدانية القديمة والحديثة » ( بالكلدانية ) تأليف  
 المطران توما اودو ( ١٨٩٨ - ١٩٠٠ في جزئين ضخمين ص ٤٩٢ و ٦٣٨ )  
 ١٢١ — « القطافة منتخبات أدبية في اللغة الكلدانية » للمطران السيد ادي شير  
 ابرهينا الكلداني [ ١ ] ( ١٨٩٩ ص ٢٢٠ )

( ١ ) يزيد على ما كتبنا في ترجمة المطران السيد ادي شير ابرهينا الكلداني في  
 ( ٤ : ٢٠٤ - ٢٠٥ ) من لغة العرب - انه كان يعرف اللغات الكلدانية والعربية واللاتينية  
 والفرنسية والتركية والبرانية واليونانية والفارسية والكردية وبنهم الالمانية والانكليزية .  
 وقد نشر ابحاثا طريفة في ( المجلة الشرقية الاسوية ) الفرنسية كمفاته عن داديشوع قطرايا  
 ومنح وساما وخول رنية في جنية العلماء المشرقين .  
 وقد ذكرنا انه نشر وصف مخطوطات خزائن الكتب الكلدانية وها نحن اولاء نثبت  
 عناوينها :

( 1 ) Catalogue des Manuscrits Syriaques et Arabes conservés  
 dans la Bibliothèque épiscopale de Séert ( Kurdistan ) avec notes  
 bibliographiques.

طبع في مطبعة الدومنيكان في الموصل ( ص ١٠٢ )

( 2 ) Catalogue des Mss Syriaques et Arabes de la Bibliothèque  
 du Patriarcat Chaldéen de Mossoul ( Paris, Champion 1907 )

( 3 ) Catalogue des Mss. Syriaques et Arabes de la Bibl. de

- ١٢٢ - « كلية ورمنة » بالكلدانية المحدثه للمطران توما اودو (١٨٩٨ ص ٢٧٢)
- ١٢٣ - « مجموعة امثال كلدانية » لداود قرلا. جمعت بعناية الاب يعقوب ريتوري Rhetoré رئيس دير مار يعقوب في الموصل ( ١٩٠٠ ص ١٤٠ ).
- ١٢٤ - « المعهد الجديد » بالسريانية في جزئين قطع صغير ( ١٨٩٨ ص ١٥٢٨ )
- ١٢٥ - « التعليم المسيحي » بالسريانية ( ١٨٧٧ ص ٥٢ )
- ١٢٦ - « الزامير » ( ١٨٨٥ ص ٢٥١ )
- ١٢٧ - « الزامير » مع مقدمات وشروح للمطران السيد اقليمس يوسف داود السرياني ( ١٨٨٥ ص ٣٦٤ )
- ١٢٨ - « فهرست الزامير » التي تتلى في الصلاة الفرضية في ابرشية الموصل السريانية على مدار السنة ( ١٨٧٧ ص ٤٢ )
- ١٢٩ - « الحسايات » ( الففرانات وهي صلوات الحلة عن الخطايا ) لمدار السنة إلا زمن الصوم الكبير الارمني جمعها المطران السيد اقليمس يوسف داود السرياني ( ١٨٧٩ ص ٦٤٨ )
- ١٣٠ - « الغنيط » ( اي الصلوات القانونية عند السريان ) جمعه ونقحه المطران السيد اقليمس يوسف داود السرياني ( ١٨٨٦ في سبعة مجلدات ص ٢٥٠ و ٩٣ و ٤٥٠ و ٨٨٧ و ٤٦٨ و ٦٦٠ و ٥٢٦ )
- ١٣١ - « خدمة القديس بحسب ترتيب الكنيسة السريانية » له | ١٨٦٨ ص ٢٣٨ ثم ١٨٨١ ص ٢٨٤ |
- ١٣٢ - « رسالة في السريانية في كيفية التصرف في الدعوى الزبجعة » له ( ١٨٨٣ ص ٣٦ )  
رقائيل بطي

l'Archevêché Chaldéen de Diarbêkir ( Journal Asiatique, 1907, pp. 331 et 385 )

( 4 ) Catalogue des Mss Syriaques et Arabes de la Bibl. de l'Evêché Chaldéen de Mardin ( Paris, Champion, 1908 )

ووصف مخطوطات متحفه بورجيا السريانية في روما .

( 5 ) Notice sur les Mss Syriaques du Musée Borgia, aujourd'hui à la Bibl. Vaticane ( Journal Asiatique, 1909 -- 249 )

وقد ذكرنا في المقالة المشار اليها من مطبوعات مطبعة الابا الدمنكيين في الموصل

رقم ( ٣٠٦ ) كتاب « سيرة اشهر شهداء المشرق » وهو تعريب المترجم عنه ويقع في مجلدين

الكاتب

نسخين طبعا سنة ١٩٠٠ و ١٩٠٦